

SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL

Medellín, veintisiete (27) de octubre de dos mil veintitrés (2023)

SENTENCIA

Proceso	: Ordinario de Segunda Instancia
Demandante	: JUAN GONZALO CÁRDENAS GONZÁLEZ
Demandados	: SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A. y ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES – COLPENSIONES
Radicado	: 05001 31 05 013 2022 00287 01
Providencia	: Sentencia
Temas y Subtemas	: Seguridad Social –Ineficacia traslado de régimen -
Decisión	: Confirma y adiciona Sentencia condenatoria
Sentencia No	: 220

En la fecha antes anotada el **TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**, conformada por las Magistradas **LUZ AMPARO GÓMEZ ARISTIZÁBAL, LUZ PATRICIA QUINTERO CALLE y MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ**, como ponente, previa deliberación, adoptó el proyecto presentado, que se traduce en la siguiente decisión¹:

¹ De conformidad con lo establecido en la Ley 2213 del 13 de junio de 2022 “...Por medio de la cual se establece la vigencia permanente del decreto legislativo 806 de 2020 y se adoptan medidas para implementar las tecnologías de la información y las comunicaciones en las actuaciones judiciales, agilizar los procesos judiciales y flexibilizar la atención a los usuarios del servicio de justicia y se dictan otras disposiciones...”, que modificó el trámite en los procesos de la jurisdicción Laboral.

ANTECEDENTES

Pretensiones:

Declarar la ineficacia del traslado del señor Juan Gonzalo Cárdenas González **al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad (RAIS)** y en consecuencia se permita la afiliación sin solución de continuidad al Régimen de Prima Media con Prestación Definida (RPMPD). **Ordenar** el traslado de la totalidad del saldo de la cuenta de ahorro individual con sus rendimientos, frutos, intereses, comisiones, aportes al fondo de solidaridad pensional y cuotas de administración hacia Colpensiones y a ésta última recibir dichos conceptos, realizando la correspondiente conversión a semanas y cargue en la historia laboral; costas procesales.

Hechos relevantes de la demanda:

Afirma el apoderado de la parte actora, que el señor Juan Gonzalo Cárdenas González se afilió al Seguro Social en el mes de marzo de 1992 y en el año de 1997 fue trasladado al régimen de ahorro individual con solidaridad (RAIS), manifestándole un asesor comercial de la AFP Porvenir S.A. como bondades de estar en ese Fondo que no se vería afectado por la liquidación inminente del Seguro Social y adicionalmente, podría pensionarse mucho más joven; que ese encuentro no duró más de 10 minutos, tiempo en el que además se diligenció el formulario de afiliación.

Sostiene que no se le brindó a su mandante en la antesala de la afiliación ni durante la misma, información acerca de que la pensión dependería de un capital ahorrado y menos aún

el monto que debería acumular para pensionarse, no le explicaron el derecho al retracto ni el tiempo mínimo de permanencia, no le indicaron los factores que influyen en la liquidación de la pensión por vejez tales como la expectativa de vida propia y de los beneficiarios, mucho menos los requisitos para acceder a una pensión anticipada o que existe un riesgo financiero asumido por los afiliados, no le hablaron de la garantía de pensión mínima, no se le habló sobre la posibilidad de realizar aportes voluntarios y tampoco fue instruido sobre la existencia de un bono pensional o sus implicaciones, no le informaron de ninguna consecuencia negativa o adversa que tuviere el traslado, tampoco se le hizo un comparativo entre el régimen de prima media administrado por el ISS y el régimen de ahorro individual.

RESPUESTA A LA DEMANDA:

La **AFP PORVENIR S.A.**, a través de apoderada judicial, aceptó el traslado de régimen del demandante, asegurando que previo al traslado su mandante informó al demandante sobre las condiciones y características del régimen pensional, el régimen de transición y, asimismo, sobre los bonos pensionales y los requisitos y condiciones para acceder a una pensión; recibiendo una asesoría clara, veraz y oportuna, con elementos de juicio objetivos, para la toma de una decisión lo más informada posible, de acuerdo con lo establecido en el numeral 1 del artículo 97 del Decreto 663 de 1993. Se opuso a las pretensiones de la demanda y en su defensa formuló las excepciones que denominó: prescripción, prescripción de la acción de nulidad, cobro de lo no debido por ausencia de causa e inexistencia de la obligación, buena fe y compensación.

Y COLPENSIONES a través de apoderada judicial, aceptó la vinculación del actor al Seguro Social, manifestando que no le constan los demás hechos. Se opuso a la prosperidad de las pretensiones y propuso en su defensa las excepciones que denominó: carga dinámica de la prueba –particularidades del caso-; inoponibilidad por ser tercero de buena fe; improcedencia para decretar la ineficacia del traslado de régimen o inexistencia de la obligación; prescripción; compensación indexada; devolución de cuotas y gastos de administración, seguros previsionales, rendimientos y ahorros voluntarios debidamente indexados; buena fe; improcedencia de condena en costas y compensación.

SENTENCIA DE PRIMERA INSTANCIA:

El **Juzgado Trece Laboral** del Circuito de Medellín, **declaró la ineficacia del traslado** del señor Juan Gonzalo Cárdenas González, al régimen de ahorro individual con solidaridad administrado por Porvenir S.A., condenándola a trasladar a Colpensiones, dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de ésta providencia, el valor de la cuenta de ahorro individual del demandante, incluyendo para el efecto cotizaciones, cuotas y/o gastos de administración vigentes a partir del 01 de diciembre de 1997, con los rendimientos que se hubieren causado, incluidos los aportes para garantía de pensión mínima y los valores utilizados en seguros previsionales, debidamente indexados; ordenó al Fondo público recibir los valores trasladados y a activar la afiliación del actor. Declaró imprósperas las excepciones formuladas. **Condenó en Costas a cargo de Porvenir S.A.;** fijando las agencias en derecho en la suma de \$2.320.000,00, en favor del demandante.

Recurso de Apelación:

La apoderada de Porvenir S.A., solicita se revoque EN su integridad la Sentencia, toda vez que no existen razones fácticas ni jurídica para declarar la ineficacia, toda vez que el demandante tomó una decisión libre, admitiendo haber suscrito un formulario de afiliación y durante todo este tiempo, en virtud de la confianza en su mandante, decidieron estar afiliados al régimen de ahorro individual; siendo su motivación del actor en este proceso de carácter económica y que si bien se aduce que su mandante no allegó la documentación que dé cuenta de la debida asesoría, lo cierto es que no existía la obligación de guardar un soporte documental.

Aduce que conforme a lo anterior, hay lugar a revocar la decisión en cuanto a la declaratoria de ineficacia de la afiliación y por tanto la orden de traslado de los conceptos indicados en la misma; sin embargo, en caso de confirmarse la Sentencia, se revoque la condena de traspasar los gastos de administración, los aportes para garantía de pensión mínima y los seguros previsionales de forma indexada, de un lado porque son conceptos que no están en el patrimonio del Fondo, teniendo en cuenta que los descuentos se hicieron conforme lo ordena la Ley para prestar un buen servicio y en el caso de las cuotas de administración se descontaban con la finalidad de invertir los recursos para generar unos frutos y dineros; que respecto a los seguros previsionales, la normatividad establece que se debe contratar un seguro para las contingencias de invalidez, vejez y muerte de los afiliados, tratándose de sumas que ya cumplieron con su finalidad, sin ser dable retrotraer esas obligaciones. Y en cuanto a la indexación que se ordenó, considera que no procede la misma, ya que se

condenó a la devolución de los rendimientos y el detrimento del dinero ya está compensado con los mismos y ordenar devolución de beneficios e indexación constituye una doble condena en contra de su representada y un enriquecimiento sin justa causa en favor de Colpensiones.

Solicita se revoque la condena en Costas impuestas a su mandante, toda vez que Porvenir siempre obró de buena fe con el demandante y ha actuado acatando la normatividad

Alegatos de Conclusión:

La apoderada de Porvenir S.A., reitera los argumentos indicados tanto en el recurso de Apelación como en la contestación a la demanda, solicitando se revoque en su integridad la decisión de Primera Instancia.

Agotado el trámite procesal correspondiente a este tipo de procesos sin que se aprecie causal alguna de nulidad que invalide la actuación, se procede a resolver el asunto de fondo, previas las siguientes,

CONSIDERACIONES

La competencia de esta Corporación está dada por los puntos que son objeto de Apelación y se conocerá en Consulta en favor de Colpensiones en lo que no fue objeto de Apelación; de conformidad con lo establecido en los artículos 57 de la Ley 2ª

de 1984, 15, 66A y 69 del Código Procesal del Trabajo y la Seguridad Social, respectivamente.

Conflicto jurídico:

El conflicto jurídico a dirimir, radica en verificar si hay lugar a revocar la Sentencia de Primera Instancia; en cuanto declaró la ineficacia de traslado régimen analizándose si surtió efectos el mismo; en caso de confirmarse la decisión, si procede condenar a Porvenir S.A. a trasladar los gastos de administración, seguros previsionales y aportes al fondo de garantía de pensión mínima, indexados y al pago de las costas del proceso. Se revisará en Consulta en favor de Colpensiones las demás órdenes dadas.

Encontrando esta Sala de Decisión Laboral procedente confirmar y adicionar la Sentencia de Primera Instancia; por las siguientes razones:

1° Ineficacia de traslado de régimen pensional:

Respecto a las inconformidades de la apoderada de Porvenir S.A. respecto a la declaratoria de ineficacia del traslado de régimen del actor y de trasladar los gastos de administración, seguros previsionales y aportes al fondo de garantía de pensión mínima, encuentra esta Sala de Decisión que no están llamadas a prosperar; veamos:

La Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de

Justicia, ha sido unánime en indicar que es deber de la Administradora de Fondo de Pensiones, en estos casos, el de informar en debida forma al afiliado; decisión documentada, precedida de las explicaciones sobre los efectos del traslado, en todas sus dimensiones legales; siendo atribuida al Fondo de Pensiones, no al afiliado, la carga de la prueba, para demostrar que cumplió con dicho deber de información.

Es así como desde la **Sentencia del 9 de septiembre de 2008 Radicado 31989**, reiterada en **Sentencia SL 3496 del 22 de agosto de 2018 Radicado 55013**, se indicó que **la elección del régimen pensional, trasciende el simple deber de información, ya que la administradora tiene el deber del buen consejo, que la compromete a un ejercicio más activo al proporcionar la información, de ilustración suficiente dando a conocer las diferentes alternativas, con sus beneficios e inconvenientes**, la posición anterior ha sido reiterada en las Sentencias SL 731 del 2 de marzo de 2020 Radicado 77535 y SL 1688 del 8 de marzo de 2019 Radicado 68838.

En **Sentencia SL 5680 de 2021**, reiteró que para la procedencia de la declaración de ineficacia del traslado de régimen pensional, no se exige que el usuario cuente con un derecho consolidado, un beneficio transicional o que esté próximo a pensionarse, pues la violación del deber de información se predica frente a la validez del acto jurídico de traslado; lo genera como consecuencia, que los fondos privados de pensiones deban trasladar a la administradora del régimen de prima media, el capital ahorrado y los rendimientos financieros, así como los gastos de administración y comisiones con cargo a sus propias utilidades, por lo que no se transgrede el principio de

sostenibilidad financiera.

Por su parte, en Sentencia del 22 de noviembre de 2011 Radicado 33083, se reiteró por la Corte que es un deber de las AFP desde la perspectiva de los artículos 48 y 335 de la Constitución Política prestar de forma *eficiente, eficaz y oportuna* todos los servicios inherentes a la calidad de instituciones de carácter previsional, además de que los artículos 14 y 15 del Decreto 656 de 1994 les establecen obligaciones de carácter especial que las sitúan en el campo de la responsabilidad profesional, las que deben ser cumplidas “...*con suma diligencia, con prudencia y pericia...*”.

De igual forma, la Alta Corporación en **Sentencias SL 1083 de 2023 y la SL373 de 2020**, en la que se reitera lo indicado en la **SL1688 de 2019**, señaló que el deber de información no se cumple con la suscripción del formulario de afiliación; en concreto en la referida providencia del año 2020, señaló “...*la firma del formulario, al igual que las afirmaciones consignadas en los formatos preimpresos de los fondos de pensiones, tales como «la afiliación se hace libre y voluntaria», «se ha efectuado libre, espontánea y sin presiones» u otro tipo de leyendas de este tipo o aseveraciones, no son suficientes para dar por demostrado el deber de información. A lo sumo, acreditan un consentimiento, pero no informado...*” (En el mismo sentido se pronunció en **SL5595 de 2021** Radicado 87406).

En Sentencia SL 932 de 2023, se sostuvo que “*el acto jurídico de traslado de régimen debió estar precedido de una ilustración, como mínimo, acerca de las características, condiciones, acceso, ventajas y desventajas de cada uno de los regímenes pensionales, así como de los riesgos y consecuencias de su cambio y, por tanto, las AFP tenía a su cargo el verdadero e ineludible deber de obtener un consentimiento informado*”; por su parte en la **SL 12136 de 2014**, se indicó que es eficaz cualquier

determinación personal sobre traslado de régimen, **cuando existe un consentimiento informado** y que **dicha información comprende no solo los beneficios que dispense el régimen al que pretende trasladarse, sino además las implicaciones y la conveniencia o no de la eventual decisión**; en la **SL 17595 del 18 de octubre de 2017 Radicado 46292**, se amplía el concepto hacia la libertad informada, precisando que para que se entienda que la afiliación fue hecha de manera libre y voluntaria, se debe verificar si la respectiva administradora puso en conocimiento del afiliado los riesgos que implicaba el traslado de régimen y a su vez los beneficios que obtendría, es decir, que se demuestre que la correspondiente entidad garantizó una decisión informada, que permita una manifestación de voluntad autónoma y consciente; en concreto indicó *“...no es dable argüir que existe una manifestación libre y voluntaria cuando las personas desconocen sobre la incidencia que aquella pueda tener frente a sus derechos prestacionales, ni puede estimarse satisfecho tal requisito con una simple expresión genérica; de allí que desde el inicio haya correspondido a las Administradoras de Fondos de Pensiones dar cuenta de que documentaron clara y suficientemente los efectos que acarrea el cambio de régimen, so pena de declarar ineficaz ese tránsito...”* (Criterio reiterado en **SL5585 de 2021 Radicado 86917**).

Y en **Sentencia SL 782 de 2018**, indicó que no puede afirmarse la existencia de una manifestación libre y voluntaria, cuando la persona desconoce cómo puede incidir esa decisión en su derecho pensional, estando a cargo de la AFP, dar cuenta de que documentaron en forma clara y suficiente, las consecuencias del traslado.

Así las cosas, de la normatividad y jurisprudencia referidas, se tiene que las Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantías, tienen la obligación de brindar toda la

información requerida a los potenciales afiliados, respecto de las ventajas y desventajas de su traslado, realizando proyecciones de su posible mesada pensional y los requisitos que debía cumplir para acceder a la pensión de vejez, para con ello tomar una decisión debidamente informada en cuanto a su cambio de régimen; siendo carga de la prueba de dichas Administradoras, demostrar la debida información; ver Sentencias de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia **SL 1084 de 2023, SL 4297 de 2022, SL 3156 de 2022**, entre otras.

Una de las consecuencias al declararse la ineficacia del traslado de régimen pensional, es que la afiliación al RAIS no genera efectos jurídicos, conforme a la normatividad y jurisprudencia antes citadas; **quedando a cargo de la AFP del RAIS trasladar a Colpensiones, la totalidad de los aportes realizados, junto con los rendimientos financieros, sin descuento alguno, incluyendo los gastos de administración, cuotas destinadas a cubrir los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima**; siendo ello necesario por cuanto Colpensiones es la entidad que en su momento, deberá asumir el reconocimiento de las prestaciones económicas inherentes al sistema de pensiones, para lo cual requiere los recursos correspondientes, conforme a la Ley, para su financiación (Ver Sentencias SL2209-2021, SL2001-2021, SL2021-2021, SL1949-2021, SL1452 de 2019 Radicación No 68852, SL1688 2019 Radicación No 68838, SL4964 de 2018 H. CSJ Sala de Casación Laboral).

Por todo lo anterior, se **confirmará la Sentencia de Primera Instancia, en cuanto declaró la ineficacia del traslado de la demandante al Régimen de Ahorro Individual con**

Solidaridad, al no haberse demostrado por la AFP el cumplimiento del deber de información, en la forma señalada en la normatividad y jurisprudencia citadas, teniendo éstas la carga de la prueba; quedando a cargo de Colpensiones recibir los valores ordenados, actualizar la historia laboral y activar la afiliación en el RPMPD sin solución de continuidad; tal como dispuso el Juez de Primera Instancia, confirmándose igualmente la decisión en este aspecto.

Anotándose sobre lo aducido por la recurrente, en cuanto a lo que normativamente se exigía para el momento del traslado de régimen del actor, la Alta Corporación en la Sentencia 4336 de 2020, reiterando su jurisprudencia, concluyó *“desde su fundación, las administradoras ya se encontraban obligadas a brindar información objetiva, comparada y transparente a los usuarios sobre las características de los dos regímenes pensionales, pues solo así era posible adquirir «un juicio claro y objetivo» de «las mejores opciones del mercado».* Y en la Sentencia SL 4070 de 2022, en la cual se reiteran la S SL373 de 2021, SL1452, SL1688 y SL1689, estas 3 últimas del año 2019, se precisó: *“...la obligación de dar información necesaria en los términos del numeral 1.º del artículo 97 del Decreto 663 de 1993, hace referencia «a la descripción de las características, condiciones, acceso y servicios de cada uno de los regímenes pensionales, de modo que el afiliado pueda conocer con exactitud la lógica de los sistemas públicos y privados de pensiones. Por lo tanto, implica un parangón entre las características, ventajas y desventajas objetivas de cada uno de los regímenes vigentes, así como de las consecuencias jurídicas del traslado».*

Respecto a la inconformidad por la orden de devolver las cuotas de administración, seguros previsionales y aportes al fondo de solidaridad pensional indexados, tenemos que una de las consecuencias al declararse la ineficacia del traslado de régimen pensional, es que la afiliación al RAIS no genera efectos jurídicos, conforme a la normatividad y jurisprudencia antes

citadas; **quedando a cargo de la AFP del RAIS trasladar a Colpensiones, la totalidad de los aportes realizados, junto con los rendimientos financieros, sin descuento alguno, incluyendo los gastos de administración, cuotas destinadas a cubrir los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima;** siendo ello necesario por cuanto Colpensiones es la entidad que en su momento, deberá asumir el reconocimiento de las prestaciones económicas inherentes al sistema de pensiones, para lo cual requiere los recursos correspondientes, conforme a la Ley, para su financiación así se ha precisado por la H. Corte Suprema de Justicia, entre otras, en las **Sentencias SL 1637 de 2022, SL 1834 de 2022, SL 2207 de 2021, SL2209 de 2021, SL 3464 de 2019;** en la primera de las providencias indicó:

“...tal declaratoria obliga a las entidades del RAIS a devolver todos los recursos acumulados en la cuenta de ahorro individual del titular, ya que los mismos serán utilizados para la financiación de la prestación pensional a que tenga derecho el afiliado en el régimen de prima media con prestación definida. Ello, incluye el reintegro a Colpensiones del saldo de la cuenta individual, sus rendimientos y los bonos pensionales, los valores cobrados por los fondos privados a título de gastos de administración y comisiones, incluidos los aportes para el fondo de garantía de pensión mínima y las primas de los seguros previsionales, sumas debidamente indexadas, pues, desde el nacimiento del acto ineficaz, estos recursos han debido ingresar al RPMPD administrado por Colpensiones”

Igualmente, la Alta Corporación tiene señalado que obliga a las entidades administradoras del Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad, tiene la obligación de **devolver los gastos de administración y comisiones, con cargo a sus propias utilidades o patrimonio;** por ejemplo, en **Sentencia SL3464 del 14 de agosto de 2019 Radicado 76284,** indicó que *“...los fondos privados de pensiones deben trasladar a Colpensiones la totalidad del capital ahorrado, junto con los rendimientos financieros. Así mismo, ha dicho que esta declaración obliga las entidades del régimen de Ahorro Individual con*

solidaridad a devolver los gastos de administración y comisiones con cargo a sus propias utilidades, pues estos recursos, desde el nacimiento del acto ineficaz, han debido ingresar al régimen de prima media con prestación definida administrado por Colpensiones. **CSJ SL 31989, 9 SEPT 2008, CSJ 4964-2018, CSJ SL 1421-2019 Y CSJSL1688-2019...** (Negrillas fuera de texto); postura reiterada en Sentencias SL1834 de 2022 Radicado 88421, SL2207 de 2021 Radicado 84578, SL2209 de 2021).

Sumas que deben trasladarse debidamente **indexadas**, tal como lo tiene señalado el Órgano de Cierre de la especialidad laboral en Sentencias como las SL 1022, SL 1017 y SL 1125, todas ellas del año 2022.

Sin que además tenga incidencia alguna lo manifestado por la recurrente en cuanto a que la motivación del demandante en este proceso de carácter, pues lo que se analiza en estos casos es la ineficacia del acto de traslado de régimen por la falta al deber de información por parte del fondo administrador de pensiones del RAIS, sin que por tanto tal motivación del actor para trasladarse sea una razón para no declarar ineficaz su traslado.

2° Consulta en favor de Colpensiones frente a la declaratoria de ineficacia de traslado de régimen del demandante:

Se encuentra conforme a derecho la orden impuesta a Colpensiones, consistente en permitir el traslado del demandante al RPMPD brindando todas las garantías de la afiliación, actualizando la historia laboral sin solución de continuidad y recibir los dineros cuyo traslado se ordenó a cargo de las AFP

demandadas; toda vez que no cumplieron con el deber de asesoría, brindando la información completa y necesaria, en los términos antes explicados.

Siendo procedente ADICIONAR la Sentencia, en cuanto a que, al momento de cumplirse el traslado de los conceptos ordenados, éstos deberán discriminarse con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifiquen; tal como lo establece el artículo 2.2.2.4.8. Decreto 1833 de 2016 y lo tiene señalado la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia en Sentencias SL1637, SL1565, SL1566, SL1651, SL1618, todas del año 2022, entre otras.

Corolario de lo expuesto se confirmará la decisión de Primera Instancia, adicionándose en los términos indicados anteriormente.

3° Solicita la apoderada de Porvenir S.A. se revoque la condena en Costas afirmando que su representada obró en todo momento de buena fe, en cumplimiento de las disposiciones normativas existentes para la fecha del traslado; siendo procedente confirmar la decisión recurrida, por cuanto el artículo 365 del Código General del Proceso, aplicable por remisión analógica del artículo 145 del Código Procesal del Trabajo y la Seguridad Social, preceptúa que se condenará en costas a la parte vencida en el proceso o a quien se le resuelva desfavorablemente el recurso de apelación, casación, queja o súplica.

Sobre este tema, la Sala de Casación Laboral en **Sentencia SL4690-2019**, reiteró lo indicado en Auto **AL4123-2019**, señalando que las costas procesales no son consecuencia de un actuar determinado de las partes y por tanto, no tiene interés que se haya actuado de buena o mala fe, en forma diligente o negligente, pues es deber de las partes actuar en el proceso con lealtad; recordando que **la condena en costas obedece a un criterio objetivo dependiendo del resultado del proceso o del recurso formulado y se imponen a la parte vencida en juicio.**

La AFP Porvenir S.A. como Administradora de dicho Régimen, no demostró haber cumplido con el deber de información en la forma señalada por la normatividad y jurisprudencia citadas, al momento de la afiliación del actor, razón por la cual fue declarado ineficaz, resultando vencida en juicio y por tanto, hay lugar a imponer condena en costas en su contra; tal como lo decidió la Juez de Primera Instancia, procediendo confirmar la decisión.

COSTAS:

Se condenará en Costas a cargo de la **SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A.**, al no haber prosperado el recurso de Apelación presentado; fijándose como agencias en derecho la suma \$1.160.000,00 en favor del demandante; de conformidad con lo establecido en el numeral 4° del artículo 365, artículo 366 del Código General del Proceso y Acuerdo 10554 del 5 de agosto de 2016 expedido por el Consejo Superior de la Judicatura.

DECISIÓN:

En mérito de lo expuesto, **EL TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por Autoridad de la Ley,

RESUELVE

PRIMERO: Se **CONFIRMA** la Sentencia de Primera Instancia, de la fecha y procedencia conocidas, que por vía de **Apelación** se revisa y en el grado jurisdiccional de **Consulta** en favor de Colpensiones; **ADICIONÁNDOSE** en cuanto a que la **SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A.** al momento de cumplir el traslado de lo ordenado, los conceptos deberán discriminarse con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifiquen; tal como lo establece el artículo 2.2.2.4.8. Decreto 1833 de 2016. Todo lo anterior, de conformidad con lo explicado en la parte considerativa.

SEGUNDO: CONDENAR en Costas en esta Segunda Instancia a cargo de la **SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A.**; fijándose las agencias en derecho la suma de **UN MILLÓN CIENTO SESENTA MIL PESOS M/L (\$1.160.000,00)** en favor del demandante **JUAN GONZALO CÁRDENAS GONZÁLEZ**; según lo

indicado en la parte motiva de esta Providencia.

TERCERO: Lo resuelto se notifica mediante **EDICTO**, por el término de un (1) día; se ordena devolver el proceso al Despacho de origen. En constancia se firma por quienes en ella intervinieron.

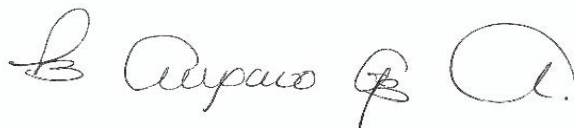
Las Magistradas,



MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ
Magistrada Ponente



LUZ PATRICIA QUINTERO CALLE
ACLARA VOTO



LUZ AMPARO GÓMEZ ARISTIZÁBAL



**TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN
SECRETARÍA SALA LABORAL
EDICTO VIRTUAL**

HACE SABER:

Que se ha proferido sentencia en el proceso que a continuación se relaciona:

Proceso	: Ordinario de Segunda Instancia
Demandante	: JUAN GONZALO CÁRDENAS GONZÁLEZ
Demandados	: SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A. y ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES – COLPENSIONES
Radicado	: 05001 31 05 013 2022 00287 01
Providencia	: Sentencia
Temas y Subtemas	: Seguridad Social –Ineficacia traslado de régimen -
Decisión	: Confirma y adiciona Sentencia condenatoria
Sentencia No	: 220

FECHA SENTENCIA: 27 de octubre de 2023

Fijado hoy lunes 30 de octubre de 2023 a las 8:00 a.m.

Desfijado lunes 30 de octubre de 2023 a las 5:00 p.m.

Lo anterior con fundamento en lo previsto en el artículo 41 del CPTSS, en concordancia con el artículo 40 ibídem. La notificación se entenderá surtida al vencimiento del termino de fijación del edicto.

RUBEN DARIO LÓPEZ BURGOS
Secretario

ACLARACIÓN DE VOTO

Proceso Ordinario Laboral – Ineficacia de traslado

Aunque acojo la decisión de la Sala, resulta necesario aclarar que, desde un punto de vista estrictamente jurídico, no comparto las consideraciones reiteradas por la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, en asuntos de esta índole, referentes a la nulidad o ineficacia del traslado entre regímenes pensionales, razón por la cual había adoptado decisiones apartándome razonadamente del criterio de la alta Corporación, en particular del vertido en providencias cuyas consideraciones en su momento no contaban con mayoría, concentrando el análisis en lo dispuesto en la normatividad vigente en la fecha de suscripción del acto jurídico de traslado, respecto a la validez de los actos jurídicos en general y del traslado de régimen en particular, así como las cargas probatorias, y los matices relevantes de las decisiones adoptadas hasta el año 2019, todo ello en virtud de la autonomía e independencia judicial, conforme a las circunstancias fácticas de cada caso, las afirmaciones y condiciones particulares de las partes, y las pruebas allegadas y practicadas en cada proceso, según lo dispuesto en los art. 60 y 61 del CPTSS.

Empero, con ocasión de las decisiones emitidas por la Sala de Casación Laboral de la Alta Corporación (entre muchas, la providencia CSJ STL3201-2020), en las que no solo se dejaron sin efecto las sentencias proferidas en segunda instancia, sino que se exhortó a la Sala Laboral del Tribunal Superior de Bogotá, (que la suscrita integraba) a acatar el precedente, y a cumplir de manera rigurosa el deber de transparencia y carga argumentativa suficiente al apartarse del precedente judicial emanado de esa Corporación en los asuntos de ineficacia de traslado de régimen, pese a que en todos ellos efectivamente se había cumplido con esa carga; bajo el mandato contenido en el referido exhorto, que fue varias veces reiterado, acompaño la decisión, acatando en todos los asuntos de esta naturaleza, el criterio del órgano de cierre de la jurisdicción ordinaria laboral.

Hasta acá, el planteamiento de mi aclaración de voto.



LUZ PATRICIA QUINTERO CALLE

Magistrada